

- Я просмотрел исследовательскую работу и задам несколько вопросов. Вы - Лин Жань, верно?  
- Ци Чжэньхай не был готов позволить Лин Жаню снова заговорить об исследовательской работе или об операции. Мало того, что это было бы пустой тратой времени, он также не ожидал, что сможет найти какие-либо лазейки, прослушав его ещё раз, поскольку он не смог найти их до того момента, как спросил парня.

Лин Жань всё ещё оставался сидеть в углу кабинета. Его места не было видно другим, но одним обращением к себе он привлёк всеобщее внимание. Лин Жань слегка выпрямился в кресле. У него было превосходное поведение - он выглядел как союзник справедливости.

Ци Чжэньхай нахмурил брови и тихо втянул живот: - Во-первых, насколько Вы достаточно были уверены в себе, когда решили в этот момент применить технику контроля кровотечения голыми руками? Задумывались ли Вы о последствиях, если когда-нибудь в будущем из-за этого случая потерпите неудачу?

Лин Жань сразу же пропустил первый вопрос и ответил на второй: - Если бы я потерпел неудачу, это привело бы к смерти пациента, а также могло вызвать серьёзное кровотечение во время или после операции, печеночную недостаточность[1], асцит[2], желчный свищ[3], кровотечение или разрыв в пищеварительном тракте...

Ци Чжэньхай сначала подумал, что Лин Жань объяснится. Но после того, как он чуть ли не полдня слушал про Лин Жаня, то, что он услышал от самого парня, прозвучало как изложение по памяти медицинских осложнений.

- Так как Вы знали, что существовало множество вероятностей серьёзных последствий, Вы всё же решили опрометчиво контролировать кровотечение голыми руками? - голос Ци Чжэньхай звучал немного взволнованно.

Лин Жань спокойно посмотрел на него и сказал: - Да.

- Да... что да?

- Я знал, что будут серьёзные последствия. Но я решил продолжать контролировать кровотечение голыми руками, - Лин Жань повторил детали и пояснил. Он чувствовал, что было действительно что-то не так со способностью понимания Ци Чжэньхай.

В то же время, Ци Чжэньхай также подтвердил, что было что-то действительно не так с мышлением стажёра до произнесения заданного вопроса вслух: - Вы ведь знаете, что только что сказали? Вы признаете, что совершили врачебную ошибку!

- Но несчастного случая не произошло, - Лин Жань не испугался и не испугается суровости и

словесных нападок Ци Чжэньхая.

Ци Чжэньхай не мог нащупать точку давления.

Даже будучи «маяком человечества» в великих Соединенных Штатах, такое серьёзное утверждение как медицинская халатность также потребовала бы отчёт о плохих последствиях, прежде чем её можно было бы идентифицировать как таковую, несмотря на то, что страна могла похвастаться самым большим количеством медицинских исков в мире каждый год.

Между тем, контроль кровотечения голыми руками Лин Жаня был аккуратным и тщательным, не говоря уже о том, что конечный результат тоже был отличным, настолько отличным, что его можно было применить для продвижения использования этой техники, поэтому, естественно, он мог использовать её для несчастных случаев.

Хо Цунцзюнь хмыкнул и сказал: – Хорошо сказано. Очевидно, никакого инцидента не было.

Ци Чжэньхай заставил себя улыбнуться. Он дал себе передышку и изменил ход своих мыслей. Затем он сказал заботливым тоном: – Давайте не будем говорить о пациенте, давайте поговорим о себе, Лин Жань. Вы так молоды, и Ваши навыки тоже неплохи. Вас ждёт большое светлое будущее. Вам никогда не приходило в голову, что Вы могли бы закончить свою карьеру, всего лишь выполняя контроль кровотечения голыми руками?

– Я думал об этом, – ответил Лин Жань.

– Если думали об этом, то почему до сих пор это делаете? Кто-то приказал Вам это сделать? – Ци Чжэньхай думал о распространении пламени войны.

Лин Жань почувствовал себя странно и взглянул на него: – Судя по ситуации в тот момент, пациенту было бы лучше всего, чтобы кто-то взялся контролировать его кровотечение голыми руками. Это основы медицинского суждения.

Ци Чжэньхай не ожидал такого ответа.

Неожиданно директор отделения Лю громко рассмеялся и сказал: – Да, да... Молодые люди в наши дни вполне себе способны думать самостоятельно. Хм, несмотря на то что медицинские процедуры остаются важными, но самое основное суждение, какое мы должны сделать в операции, и что может принести наибольшую пользу пациентам, всё это создаёт основу наших навыков. Если мы хотим убедиться, что соблюдаем медицинские процедуры и отказываемся от лучших терапевтических планов, не будет ли это ставить «неважное» выше «важного»?

Прекрасно понимая, что доктор Лю говорит с ним, Лин Жань всё же опроверг: – Пациент потерял кровь и впал в шок. Было трудно контролировать его кровотечение. Я считал, что то, что я сделал, вполне соответствовало спецификациям медицинских процедур для выполнения

контроля кровотечения голыми руками.

Директор отделения Хо был на шаг медленнее, чем Лин Жань, но всё же сказал: – Мы все из отдела неотложной помощи. Честные люди не действуют исподтишка. Если бы нам повезло, мы нашли бы кровоточащую точку очень быстро во время исследовательской лапаротомии. Пациента ещё можно было спасти. Если бы нам не повезло, и мы не перевернули бы печень сразу, было бы очень интересно посмотреть, выжил бы пациент или нет. Таким образом, быть крайне консервативным или старомодным – всё равно, что смотреть на человеческие жизни, как на траву. Вам нужно проанализировать, какие терапевтические планы действительно были бы лучшими терапевтическими планами для этого случая. Мы не можем ставить неважное выше важного.

На Ци Чжэньхая нападали люди по всей комнате. С негодованием он сказал: – Игнорируйте медицинские процедуры, и вы недолго будете врачами. Это то, что мы называем ставить неважное выше важного. Один медицинский инцидент может положить конец карьере врача навсегда!

Говоря это, он смотрел на Лин Жаня.

По сравнению со старым и хитрым директором отделения Хо, молодой Лин Жань казался ему более подходящим способом выбраться из затруднительного положения.

Однако мысли Лин Жаня не следовали в том направлении, которого ожидал от него Ци Чжэньхай. Во время разговора Лин Жань тщательно обдумал этот вопрос и сразу же сказал: – Врачи подобны клеткам, которые должны стараться изо всех сил играть свою роль как можно дольше. Но если кто-то теряет основные функции клетки, чтобы выжить дольше, эта клетка должна быть известна только как раковая клетка.

Лин Жань говорил спокойно. Он просто говорил всё, что приходило ему в голову, но для каждого слушателя это звучало по-разному.

Несколько главных врачей и помощников главных врачей постарше погрузились в молчание, услышав слова Лин Жаня. Молодые врачи были совершенно не согласны с этими словами и уставились на него, горя желанием поспорить с парнем. Они даже начали перешептываться друг с другом.

Директор отделения Хо представил резюме и быстро взглянул на Ци Чжэньхая, начав говорить снова: – Старики без морали отвратительны. Те, кто сделал бы всё, чтобы остаться на вершине, не являются порядочными людьми. Если вы всё время думаете о том, как подняться выше по карьерной лестнице, было бы лучше, если бы Вы перешли сначала в администрацию.

Конечно, было невозможно, чтобы Чи Чжэньхай перешёл туда. У него были преимущества врача. Какие преимущества он получит, если перейдёт в администрацию?

Тем не менее, это не являлось важным пунктом спора.

Покровительственные комментарии Хо Цунцзюня, которые звучали угрожающе, и директора отделения Лю, надавливающего на него, намеренно или случайно, вызвали тупую боль и угрызения совести в сердце Ци Чжэньхай снова, но с удвоенной силой

- Мы должны назначить дату совещания на другой день. У меня всё ещё есть дела. Я уже должен присутствовать на другой встрече, - Ци Чжэньхай больше не хотел продолжать спорить с ними, или, скорее, он больше не хотел быть мишенью для брани.

Ци Чжэньхай решил, что любая консультация, в которой Хо Цунцзюнь будет участвовать с этого момента, должна быть организована в провинциальной больнице. По крайней мере, у него будет группа лакеев, которые будут размахивать флагом и кричать, чтобы поддержать его.

После того, как Хо Цунцзюнь повеселился от души, спуская интеллигентных собак на врача, он усмехнулся и сказал: - Если хочешь уйти - иди. Я не буду Вас провожать. Но не забудьте сделать одну вещь, доктор Ци.

- О? - Ци Чжэньхай стоял у двери и оглядывался.

Хо Цунцзюнь посмотрел на стол и сказал: - Та вещь в Weibo, которую Вы опубликовали, или что бы это ни было, Вам лучше удалить её. Я передам отчёт завтра в это время.

На лице Ци Чжэньхай больше не было и следа улыбки. Мгновение он смотрел на Хо Цунцзюня, потом повернулся и вышел.

Ци Чжэньхай также смог приблизительно угадать содержание отчёта без объяснений Хо Цунцзюня. Вместо того чтобы говорить, что это была дискуссия, было бы лучше описать сегодняшнюю врачебную консультацию как сеанс борьбы[4]. Когда выйдет отчёт о встрече, он определённо будет не в самом хорошем расположении духа, и вряд ли будет спокойно попивать коктейли, развалившись в лучах своей славы.

Ци Чжэньхай мог быть совершенно равнодушен к тому, что говорил или писал Хо Цунцзюнь, если он был директором провинциального отделения неотложных ситуаций. Возможно, он даже не стал бы интересоваться тем, что говорит или пишет Хо Цунцзюнь, если бы был старым главным врачом, который ничего не хотел.

Но его мечтой было подтолкнуть провинциальную больницу к работе по созданию ожогового центра. Нельзя сказать, что в данный момент он не спал и видел это во сне.

- Старина Ду, пожалуйста, проводите доктора Ци восвояси, - Хо Цунцзюнь улыбнулся, как человек, получивший то, что хотел.

Все врачи там, казалось, были заражены его энергией, поскольку они сверкнули похожими улыбками.

Но директор отделения Лю не сводил глаз с Лин Жаня, а в его голове роились мысли.

Примечание переводчика:

[1] печёночная недостаточность: неспособность печени выполнять свои нормальные синтетические и метаболические функции как часть нормальной физиологии.

[2] асцит: аномальное накопление жидкости в брюшной полости.

[3] желчные свищи: хронические трубчатые язвы. Они могут соединять желчный пузырь с желчным деревом и редко вовлекать желудочно-кишечный тракт (внутренние свищи) и брюшную стенку (внешние свищи).

[4] сессия борьбы: форма публичного унижения и пыток, которая использовалась Коммунистической партией Китая в эпоху Мао, особенно во время Культурной революции, для формирования общественного мнения и унижения, преследования или казни политических соперников и тех, кто считается классовыми врагами (Источник: Википедия).

<http://tl.rulate.ru/book/23385/655713>